



Kulturen im Kiez e.V.

Kindergeld Antrag Заявление за детски надбавки

В тази брошура ще намерите следната информация:

Как се подава заявление и кои са най-важните изисквания.

Какви документи са Ви необходими за да попълните заявлението.

Копия на кои документи трябва да приложите.

Изисквания:

- Да сте регистрирани в Германия и да издържате детето.
- Да имате данъчнооблагаеми доходи, или да сте назначени на работа при която се дължи внасяне на социални осигуровки.
- Ако получавате социални помощи, но нямате данъчнооблагаеми доходи, тогава получавате детски надбавки едва от четвъртия месец на престоя си в Германия.

Трите основни формуляра са:

- Заявление (Antrag)
- Приложение „Дете“ (Anlage Kind)
- Приложение Чужбина (Anlage Ausland)

Необходими документи, които Ви трябва при попълване на заявлението:

- Данъчен идентификационен номер - на родителите и на детето (Steuer ID Nummer)
- Лични карти на членовете на семейството
- Акт за граждански брак/съдебно решение за развод
- Акт за раждане за всяко едно от децата
- Документ за адресна регистрация
- Договор за работа, или решението за получаване на помощи за безработица, или социална помощ
- Последният фиш за заплата
- Уверение от училището
- Документ от фамилната каса в България относно получаване на детски надбавки
- Данни за банковата сметка, по която искате да получавате детските надбавки - IBAN и име на банката.
- Ако получавате детски надбавки (Kindergeld) и за друго дете, тогава е необходимо да посочите данни и за него - номера (Kindergeldnummer), име и фамилия и дата на раждане на детето.

Необходими документи, които трябва да изпратите **като копия:**

- Лични карти на членовете на семейството.
- Акт за граждански брак/съдебно решение за развод
- Акт за раждане за всяко едно от децата.
(при новородени в Германия деца, трябва да се представи оригинала на удостоверението за раждане, на който е написано „Kindergeld“)
- Документ за адресна регистрация
- Договор за работа, или решението за получаване на помощи за безработица, или социална помощ
- Последният фиш за заплатата
- Уверение от училището
- Договор за наем, първите 3 страници.
- Документ от фамилната каса в България относно получаване на детски надбавки

Заявлението се изпраща на Familienkasse.

Всяка провинция в Германия има своя институция.

За Берлин и Бранденбург заявлението се изпраща на следния адрес:

Familienkasse Berlin-Brandenburg

14465 Potsdam

Всеки случай е индивидуален. В зависимост от конкретната ситуация и адресната регистрация на детето и родителите, формулярите следва да се попълват по съответния начин и със съответните приложения.

В случай на получаване на отказ от фамилната каса, можете да подадете възражение в 30 дневен срок от получаването.

На следната интернет-страница може да намерите образец на възражение, който се нарича „Einspruch“: www.kindergeld.org.

Документът трябва да се попълни с лична информация и да се представят допълнителни документи.

В случай на допълнителни въпроси и необходимост от помощ при попълване на заявлението, или на възражение, може да се обърнете към нас.

Консултация се предлага на следните езици: немски, румънски, романес, сърбохърватски, руски, български, испански.

Телефон: 030 983 27767

Адрес: Kulturen im Kiez e.V.

Utrechter Straße 36

13347 Berlin

Тази брошура е изготвена от
Kulturen im Kiez e.V.
с подкрепата на
Bezirksamt Mitte von Berlin

